

Adressez toute correspondance à  
"LA LIBERTÉ"

## ABONNEMENTS:

Canada et États-Unis . . . \$1.50  
Union Postale . . . \$2.00

Directeur: HECTOR HEROUX

# LA LIBERTÉ

## DIEU ET MON DROIT

Imprimé et publié par la  
WEST CAN. P. B. CO., LTD.  
619 A. Dermot  
Téléphones : Garry 4264-4265

### Aux Nôtres

On pourra voir ailleurs, dans ce numéro de la Liberté, le geste généreux et patriotique de la Ligue de la Presse Catholique de langue française en faveur de notre propagande de colonisation.

Les notes du Manitoba vont-ils se laisser vaincre en générosité par ceux de l'extérieur, qui n'ont pas les mêmes intérêts au jeu? Poser la question, c'est la résoudre, et nous avons la ferme conviction que cette solution ne pourra pas tarder à se manifester.

Or, c'est un travail qui ne se fera pas tout seul. Tous ont pourtant intérêt à ce qu'il soit fait. Si nous ne le faisons pas, d'autres feront le leur à l'avenir, et viendra un jour où, pour le faire, ils nous mettront à contribution.

On prend actuellement deux cent mille piastres annuellement dans la poche des contribuables catholiques pour faire instruire des enfants qui ne sont pas catholiques; croit-on qu'on se gênera davantage sur d'autres terrains? Le vol sera couvert d'une loi: aux yeux de nos grands partisans de la liberté pour eux seuls, ce vol est d'un intérêt si grand qu'ils ne se feraient pas de scrupules de le commettre.

Nous réitérons ce que nous avons dit plusieurs fois déjà: un groupe national qui ne peut pas compter sur une faible contribution de temps et d'argent de la part de ceux qui le composent est condamné à mourir d'une mort qui n'a rien d'honorable. A nous de nous donner un peu maintenant avec des chances de liberté pour plus tard, ou de subir la gêne dans un avenir plus ou moins éloigné en un état de servage qui n'aura rien de précieusement distingué.

Allons-nous déchoir??

### Remerciements

C'est de tout cœur que nous remercions la "Ligue de la Presse Catholique de Langue Française" ayant son siège à Québec de l'encouragement financier qu'elle veut bien donner à notre projet de colonisation. L'aimable secrétaire de la Ligue veut bien ajouter une bonne parole à la généreuse offrande qu'il nous transmet: "Cette propagande colonisatrice en province de Québec et aux États-Unis est excellente, l'idée est ingénieuse et propre à donner des résultats féconds, j'aime à le croire."

On ne peut être plus aimable. Nous apprécions à sa juste valeur la contribution en argent de la Ligue de la Presse Catholique de Langue Française: c'est une marque non équivoque de bienveillance, car il faut que le cœur soit gagné pour que la main descende dans le gousset; et c'est ce que nous apprécions encore plus que tous les dons en argent.

Savoir que Québec est sympathique à notre projet nous est une immense consolation et un très grand encouragement. Nous l'avons dit ici, plus d'une fois, nous ne tenons pas à dépeupler Québec: nous voudrions simplement voir venir vers nos terres faciles à coloniser, un dixième de la population rurale de Québec qui part annuellement pour les États-Unis.

Les lois de colonisation de Québec, admettent peut-être des difficultés qu'offrent les grands bois, sont en partie responsables de cet état. Les fils de la culture ne renouvelleront pas ces difficultés.

En attendant que Québec ait trouvé une solution satisfaisante à ce problème vital, nous serions reconnaissants, plus que nous ne saurions dire, des efforts qui se feront là-bas pour activer la colonisation de notre Manitoba avant que des étrangers ne soient venus récolter les fruits savoureux de semences jetées en terre par les nôtres qui ont découvert et civilisé ce pays.

A la Ligue de la Presse Catholique de Langue Française, de nouveau merci, et du fond du cœur.

### Education

Nous avons laissé nos lecteurs au chapitre de la culture physique, éducation à donner au corps. Nos grands progrès modernes y attachent beaucoup d'importance. Nous avons dit que nous ne voulions pas négocier d'une certaine culture physique qui reste dans les bornes du raisonnable, et s'il s'agit des jeunes filles, dans les bornes de la modestie d'abord et de l'organisation physique des jeunes personnes. En dépit de tous les efforts de la culture physique intense, on ne parviendra pas à donner aux filles les biceps et les mollets des hommes. Que voulez-vous, ce n'est pas notre faute, le bon Dieu ne les a pas faites comme ça. Mais, il y a beaucoup de travail à l'œuvre de Dieu est trouvée incomplète par nos grands progrès.

Ne leur en déplaise, nous croyons à la vérité de cette parole de l'Écriture: "L'homme ne vit pas de pain seulement, mais de la parole de Dieu." L'homme ne vit pas de pain seulement, mais de la parole de Dieu. L'homme ne vit pas de pain seulement, mais de la parole de Dieu.

Nous avons laissé nos lecteurs au chapitre de la culture physique, éducation à donner au corps. Nos grands progrès modernes y attachent beaucoup d'importance. Nous avons dit que nous ne voulions pas négocier d'une certaine culture physique qui reste dans les bornes du raisonnable, et s'il s'agit des jeunes filles, dans les bornes de la modestie d'abord et de l'organisation physique des jeunes personnes. En dépit de tous les efforts de la culture physique intense, on ne parviendra pas à donner aux filles les biceps et les mollets des hommes. Que voulez-vous, ce n'est pas notre faute, le bon Dieu ne les a pas faites comme ça. Mais, il y a beaucoup de travail à l'œuvre de Dieu est trouvée incomplète par nos grands progrès.

Nous avons laissé nos lecteurs au chapitre de la culture physique, éducation à donner au corps. Nos grands progrès modernes y attachent beaucoup d'importance. Nous avons dit que nous ne voulions pas négocier d'une certaine culture physique qui reste dans les bornes du raisonnable, et s'il s'agit des jeunes filles, dans les bornes de la modestie d'abord et de l'organisation physique des jeunes personnes. En dépit de tous les efforts de la culture physique intense, on ne parviendra pas à donner aux filles les biceps et les mollets des hommes. Que voulez-vous, ce n'est pas notre faute, le bon Dieu ne les a pas faites comme ça. Mais, il y a beaucoup de travail à l'œuvre de Dieu est trouvée incomplète par nos grands progrès.

L'éducation chrétienne, qu'il s'agisse de dire, vise à autre chose. Encore une fois elle ne négocie pas le corps, mais le laisse à sa place. Elle seule répond d'une manière satisfaisante à ce que Dieu exige de nous, tout en ne négligeant ni le bien de l'individu ni celui de la société.

L'éducation à pour objectif le bonheur. La véritable éducation enseigne tout d'abord à l'enfant ce qu'est le bonheur. Il y a le bonheur terrestre, il y a le bonheur céleste; il y a la vie présente, il y a la vie future.

Amenez la culture physique au plus haut point de perfection possible, ornez l'intelligence de toutes les connaissances nécessaires à la bataille de la vie, pour nous servir de l'indéfectible expression, "sauriez-vous le bonheur?" Pas du tout, pas même celui de la terre. Vous aurez formé là un animal plus parfait que les autres, plus en mesure de pressurer pour faire plus large part à son égoïsme. Il ne sera pas heureux ici-bas, empoisonnera probablement l'existence terrestre de ceux qui vivront près de lui, se perdra vraisemblablement pour l'éternité.

L'éducation a un but plus noble, elle doit prendre l'homme tel que Dieu l'a fait et le former à ce que Dieu veut de lui, ici-bas, et dans l'éternité.

### Notre Campagne

Nous avons fait un appel pressant en faveur d'un mouvement de colonisation au Manitoba. Nous voulons que nos lecteurs nous donnent:

1o—Les noms de dix ou quinze personnes, cultivateurs ou fils de cultivateurs de la province de Québec, des États-Unis ou d'ailleurs, en y mettant bien évidemment l'adresse: nous voulons leur servir la Liberté pendant trois mois.

2o—Nous demandons aux nôtres de vouloir bien faire valoir les avantages de leur localité, en nous faisant connaître les bons marchés à faire chez eux. Il ne se passe pas de semaine sans que nous entendions parler d'un marché d'or dans l'une ou l'autre de nos paroisses.

—Avez-vous fait la chose? demandons-nous.

—Non! répond-on, neuf fois sur dix.

Dans ces conditions nous pèterons sur place, jusqu'à ce que d'autres nous invitent à déloger et nous y contraindront.

Nous ferons à la Liberté des réclames de colonisation sans charge pour les annonceurs.

3o—Pour distribuer notre copie d'annonces il nous faut quelques noms et nous comptons sur nos compatriotes un peu à l'aise pour faire ce geste de patriotisme pratique. Notre liste est ouverte; nous comptons la remplir. Nos bons gros cultivateurs à l'aise ne peuvent-ils y mettre le prix du bidon de lait — ou d'un minot de blé. Est-ce que cela dépasse leur dévouement à la cause nationale?

Veulent-ils savoir ce qui nous rend si audacieux? Nous le dirons en toute franchise: le désir de voir assez haut pour être entendu. La parole de nos évêques, en 1871, n'a pas été entendue; la sœur d'oreille qu'on a faite à cette parole auguste nous a fait perdre un beau patrimoine agricole, et une influence considérable dans la Confédération.

Nous ne passons jamais dans les riches plaines qui s'étendent de Winnipeg à Brandon, où se trouvent peu des nôtres, sans nous sentir le cœur serré. Au moment où nos évêques parlaient, en 1871, toutes ces belles terres, d'une richesse inouïe, étaient à prendre pour rien. Et que disaient nos évêques en 1871?

Ils invitaient à prendre la route "des riches prairies de l'Ouest, "tous ceux qui n'aiment pas le défrichement des terrains boisés et qui pourtant veulent s'éloigner de la paroisse qu'ils habitent."

Ces paroles excellentes ont été entendues que nous aurions deux cent mille des nôtres au Manitoba, dans ces plaines merveilleuses. Les provinces de Québec ne seraient pas apparues, les États-Unis auraient deux cent mille des nôtres de moins, et ce n'était pas sans dommage. Nous n'aurions pas de question scolaire au Manitoba, nous n'aurions pas eu la question scolaire de l'Ouest, et la question universitaire serait toute réglée. Et puis, avec une seconde province de Québec en formation dans l'Ouest, l'isolement de Québec, qu'on s'efforce partout de circonscire comme une réserve sacrée, serait rendu impossible.

Trop tard, dirons-nous?

Non, bien en retard, c'est vrai, nous sommes quarante ans en retard dans la course, mais il y a encore de belles chances d'établissement.

Dormirions-nous encore trente ans avant de nous rendre compte que nous laissons ramasser les richesses de notre pays par les étrangers? A ce compte, dans trente ans nous serons prêts pour l'émancipation.

Quarante ans après le sage conseil donné par l'épiscopat de Québec, il nous faut mal au cœur de lire dans un journal que personne ne peut accuser de légèreté (l'Action Catholique), que trente mille des nôtres quittent encore annuellement le Canada.

Notre campagne a pour but de diminuer un peu ce mal effrayant. En êtes-vous?

### Un Grand Nigaud

Ca commence comme dans les contes: c'était une fois un grand nigaud.

—Oh! mais, vous n'allez pas nous conter un conte! —Mais, c'est un conte vrai; cela semble un rêve, mais c'est la vérité; les personnes en scène existent en chair et en os, la paroisse où la chose s'est passée est à cent et quelques milles de Winnipeg, et l'inspecteur en scène un représentant de notre département de l'Instruction publique.

Donc, c'était une fois un inspecteur d'école, grand nigaud prétendant avoir beaucoup de science, mais fort bouché, une petite maîtresse d'école qui n'avait pas froid aux yeux, et un enfant de six ans, né de parents français, dans une paroisse où l'on ne parle que le français, la petite ayant fréquenté l'école depuis un mois, peut-être un peu muets.

Un beau matin, notre grand homme, — oh! non, notre grand nigaud, — arrive à l'école pour y faire une inspection. Il signifie à la petite maîtresse de se retirer à l'écart, que c'est lui qui fait la classe pour l'avant-midi.

Installé Monsieur, ca commence. Ses prouesses vont s'exercer sur une petite de six ans. Ces messieurs semblent se faire une spécialité de s'attaquer à ce qui est

faible. Que voulez-vous? chacun montre le courage qu'il a; il ne faut pas être trop exigeant pour les braves!

En anglais, donc, — et il serait peut-être intéressant de rendre compte que cela ne ressemble que de très loin à l'anglais de Shakespeare, — s'adresse à la petite de six ans, née de parents français, ayant habité une paroisse de langue française et fréquentant la classe depuis trois semaines, un mois au plus.

Pardine, aux yeux des gens intelligents, cette enfant doit comprendre et parler couramment l'anglais, et être en mesure de répondre en anglais à un gros monsieur qui jouit de l'immense supériorité de ne savoir qu'une langue, la langue supérieure, qu'il

Mais non, mais non, les gens intelligents ne pensent pas de même!

—Oh! vraiment? Bien, soit! Mais notre grand nigaud pense de même lui; cela vous dispense de penser. Communs mortels! — Done en anglais à la petite: "Say twenty-eight."

Silence...

—I ask you to say twenty-eight."

Silence encore.

—Monsieur l'inspecteur, dit la maîtresse, cette enfant de six ans est française et ne fréquente la classe que depuis trois semaines à peu près.

Mais cette observation ne porte pas, et le grand monsieur, — oh! excusez, le grand nigaud, — de continuer à torturer la petite.

—I ask you to repeat twenty-eight."

—Monsieur vous demande de répéter "twenty-eight", petite.

—No, no, let her alone, let her guess!

—Say twenty-eight, dit monsieur.

—Say twenty-eight, reprend la petite.

—Repeat twenty-eight, dit de nouveau monsieur.

—Repeat twenty-eight, reprend encore la petite.

Et le grand nigaud dut terminer là sa petite comédie en insistant bien fort sur la nécessité de n'enseigner que l'anglais aux enfants, même ceux de six ans.

C'est à l'enseigne des expériences faites dans les pays où ceux qui s'occupent d'instruction connaissent quelque chose, mais on n'est pas si exigeant au Manitoba.

A midi, Monsieur le nigaud accepte l'invitation de la maîtresse de classe d'aller prendre son dîner chez le voisin, où elle-même prend sa pension. Monsieur accepte. On arrive à cette maison, où une bonne Française salue très poliment le monsieur et lui souhaite la bienvenue.

Monsieur à l'immense supériorité de ne parler que l'anglais, et, fort embarrassé, s'adresse à notre petite maîtresse pour se faire interpréter ce français.

—"It is now time to guess", répond simplement mademoiselle. Et le grand nigaud, qui n'a plus six ans, ne peut pas "guesser", et, forcé lui fut de rester dans le pétrin de son immense supériorité unilingue.

La demoiselle mérite une médaille, et le grand nigaud mérite d'être épluché. C'est au moins notre avis.

### De la Graduïte

Les écoles gratuites coûtent fort cher, et dans la mesure où l'opinion publique permettrait aux faiseurs de loi jaunes ou autres de mettre la main sur les œuvres de charité, dans cette même mesure le public verra ses charges devenir plus lourdes. Ces messieurs ont une grosse dévotion pour le trésor public.

Voici une information pour l'édification de nos lecteurs:

"Le Dr John Coyle, des États-Unis, donne les statistiques suivantes: 1,500,000 enfants sont éduqués dans les écoles paroissiales catholiques à raison de \$10 par tête. Les enfants qui fréquentent les écoles publiques coûtent à l'État \$42 par tête. Les écoles catholiques épargnent donc annuellement à l'État \$63,000,000 "pendant qu'elles dépensent \$15,000,000 de la contribution catholique." —L'Action Catholique, 24 mai 1917.

Les dépenses des écoles publiques sont quatre fois plus fortes que celles des écoles privées, et les concours entre écoles privées sont à l'avantage des écoles privées. Et remarquez que c'est l'instruction gratuite.

C'est à se demander ce que ça coûterait si ce n'était pas de l'instruction gratuite.

Instruction gratuite, immense blague, comme d'ailleurs tous les services faits par l'État. Avant que chacun ait pris son tour de bâton, le chiffre est fort arrondi, et en définitive c'est le contribuable qui est le perdant.

Qu'il lui faut croire que c'est du progrès.

Ce beau régime d'économie, notre gouvernement semble disposé à l'imposer aux œuvres de charité. Déjà il envoie ses agents visiter les comptes des maisons de charité. C'est un premier pas dans une voie qui tend vers l'administration par le gouvernement.

Cela coûterait quatre fois plus cher que la charité privée, les services seraient plus mal faits, et le contribuable paiera, à moins qu'il ne décide de mettre à la porte tous ces beaux louches de la bourgeoisie publique, en exigeant de ses nôtres mandataires qu'ils se mélangent de leurs affaires, en laissant à l'industrie privée les œuvres d'éducation et de charité. Le public sauvera des millions, les enfants recevront une éducation plus soignée, et les miséreux des soins plus affectueux.

Ca fera un peu moins de salaire pour Monsieur le Surintendant en chef, Monsieur le secrétaire au tel, Monsieur le trésorier un autre tel, mais en ce temps de guerre et de dettes de guerre qui dureront longtemps, le contribuable a grand intérêt à être délivré de tous ces messieurs un tel, qui sont fort embêtants en plus du salaire très rond qu'ils retirent.

### L'A. C. J. C. au Manitoba

Il y a deux semaines, on disait au Collège de l'A. C. J. C. que le Centre de la Vendre venait de fonder un comité de colonisation. Aujourd'hui il nous faut plaisir d'annoncer que ce Comité a déjà remporté de très beaux succès. Il a obtenu des résultats à la fois importants et intéressants. Les choses qu'il n'est pas prudent de mentionner, mais il n'y a aucune objection à laisser savoir qu'une famille de dix membres et dix lecteurs, si vous êtes du même avis que le Comité de Colo-

dans Québec et que cette famille sera peut-être la cause de la venue de trois ou quatre autres à l'automne. De plus des positions temporaires ont été trouvées pour quatre individus qui doivent s'établir définitivement aussitôt qu'il leur aura fait voir les avantages qu'offre notre province. Pour deux semaines d'existence, nous croyons que c'est de la bonne besogne.

Aux lecteurs, si vous êtes du même avis que le Comité de Colo-

### PROPAGANDE DE COLONISATION

Un Bienfaiteur, Saint-Boniface . . . \$10.00  
Ligue de la Presse Catholique de Langue Française \$5.00  
M. l'abbé P.-E. Halde, De-Loiraine . . . \$5.00  
Pour la colonisation, Le-teller . . . \$2.00

allocation, donnez-lui donc les renseignements qu'il demandait il y a deux semaines. Le Liste de bonnes terres à prendre. 2o Ce que la Liberté demande depuis très longtemps, des noms de Canadiens-français qui ont réussi au Manitoba; 3o Un bon mot aux amis et aux parents de la province de Québec. Si vous ne voulez pas seriez vous-mêmes, donnez-nous les noms.

Pour vous stimuler à agir, amis lecteurs, souvenez-vous qu'en nous aidant vous travaillez pour le Canada et les Canadiens-français; en même temps vous prouvez que vous êtes des patriotes sincères. Un pays ne se colonise pas avec des égoïstes seulement. Il faut des actes. Il est de toute importance que nous ayons bien renseignés sur les richesses de notre province, car nous avons toutes les raisons de croire qu'il y viendra un fort contingent de moissonneurs canadiens-français, et nous voulons les établir ici, si possible.

Louis Bétouray,  
du Cercle LaVendrye.

C'est dimanche, le 3 au soir, que le Cercle Langevin de Sainte-Anne des Chênes donnera la séance qu'il nous a promise il y a quelque temps.

Les acteurs qui paraîtront sur la scène se proposent bien de provoquer des échos de rire comme ils en ont déjà provoqués, et dont on entend encore les échos de temps en temps dans la paroisse. Si la température est belle, ce qu'il plaît à Dieu de nous donner avec la pleine lune, que l'on devine déjà, — les auditeurs accourront des paroisses avoisantes, voire même de Saint-Boniface.

Il faut d'ajouter qu'il y aura chant et musique. On nous a même soufflé à l'oreille que des amateurs donneront une opérette.

A dimanche donc, à Sainte-Anne.

Comité de Presse.

### L'ACTION FRANÇAISE

#### L'hommage aux héros

L'hommage aux héros: c'est le titre général qu'on pourrait donner à la livraison de mai de l'Action Française. Elle débute en effet par un article de M. le sénateur David sur les héros de la terre, les héros de la France, les héros de l'Action Française. Elle expose ensuite le projet de commémoration du 75e anniversaire du geste de la Fontaine déclinant la clause oppressive de l'Acte d'Union. Toute la dernière partie contient des indications pratiques, des réels de faits vécus, des pièces d'un haut intérêt.

L'Action Française se vend 10 sous le numéro. L'abonnement est de \$10.00 par année. Adresser les commandes et faire les remises au président honoraire du Cercle des Français, 98, Notre-Dame-Du-Rand, Montréal.

### ASSOCIATION D'EDUCATION DES CANADIENS-FRANCAIS DU MANITOBA

A la dernière réunion de l'Exécutif, il a été proposé par MM. Noël Bernier et Hormidas Béliveau que des remerciements soient offerts au révérend Frère Joseph, président honoraire du Cercle des Français, 98, Notre-Dame-Du-Rand, Montréal, pour la belle contribution de \$100 qu'il a versée à l'Association. Que copie de cette résolution soit transmise à la presse.

Le Secrétaire.

**La Cusson Lumber Company, Ltd.**  
TEL. MAIN 2625-2626      SAINT-BONIFACE, MAN

















## REMERCIEMENTS

Les familles Campeau, Paymont et Guilbert offrent leurs sincères remerciements aux différents membres du clergé et aux nombreuses personnes, tant de Saint-Norbert que de Saint-Boniface, de Winnipeg et des paroisses environnantes, qui par leur présence au service et aux funérailles de M. Pierre Campeau, sont venues leur donner un témoignage de sympathie et d'estime à la mémoire de celui qu'une mort si inopinée vient de faire descendre dans la tombe.

La famille Grymponoff offre ses sincères remerciements aux nombreuses personnes qui lui ont témoigné leur sympathie à l'occasion de la mort de Mme Grymponoff.

## CONCERT HELIE

C'est le 19 juin prochain, dans la grande salle de l'Académie Saint-Joseph, qu'aura lieu le concert de chant, donné par M. S. H. Helie, sous le haut patronage de Sa Grandeur Mgr l'Archevêque de Saint-Boniface.

Comme nous l'annoncions dernièrement, les recettes tirées au profit de la contribution (d'ont on verse) pour le nouvel orgue de la cathédrale. Il n'y aura donc ni avantage à s'y rendre en grand nombre. Le programme sera donné au long plus tard. Pour le moment, nous pouvons annoncer que M. Helie et ses confrères ont un magnifique duo (baryton et ténor) tiré des "Pêcheurs de perles" de Bizet.

Les billets seront mis en vente la semaine prochaine. Qu'on ne l'oublie pas.

## SAINT-BONIFACE

## Baptêmes

Le 13 mai. — Marguerite, fille de Louis Devodder et de Léontine Vansteelandt.

Le 13 mai. — Joseph-Gilles, fils de Médéric Trudeau et de Géraldine L. Heureux.

Le 15 mai. — Marie-Lora-Flaviana, fille de Charles-Bernard Genest et de Angéline Girouard.

Le 20 mai. — Joseph-Jean-Baptiste-Treffé-Hector, fils de Onésime Riand et de Clara Méteyer.

Le 20 mai. — Yves-Joseph-Marie, fils de Louis Langlamet et de Albina Doudry.

Le 24 mai. — Lucien-Armand-Antoine, fils de Antonio Talbot et de Anna Daiguer.

## Mariages

Le 14 mai. — Henri Lérivée et Marie-Louise Leblanc.

Le 22 mai. — Wilfrid Jacques et Angéline Saint-Laurent.

## Sépultures

Le 14 mai. — Médéric, fils de Timothée Allard, décédé à l'âge de trois ans.

Le 16 mai. — Albert-Paul, fils

## POUR UNE BOTTINE ELEGANTE ET DURABLE ALLEZ CHEZ



296 Portage Ave. Winnipeg

## Les Elégants vont au

## FASHION-CRAFT

432 RUE MAIN 283 AVENUE PORTAGE

En face de la Banque du Commerce

Tel. Garry 1967-1968

EDIFICE PARIS

Tel. Main 2273-2274

de Eugène Sourisseau et de Eugène Pellé, noyé accidentellement, le 14 courant, à l'âge de un an et huit mois.

Eczéma. "Pendant plusieurs années", écrit M. Victor Gorenfeld, de Brazil, Ind., "Je souffrais d'eczéma, et de maux dans tout le corps; pendant la nuit, je ne pouvais presque pas dormir. Tout ceci avait lieu avant d'avoir employé le Novoro. Je ne sens mieux maintenant que jamais auparavant." Jeunes et vieux trouvent dans le Novoro une source de santé et de force. Il n'est pas en vente dans les pharmacies, mais il est fourni au public directement du laboratoire des fabricants, le Dr. Peter Fahmy et Sons Co., 19-25 So. Hoyne Ave., Chicago, Ill.

Les remèdes du Dr. Peter sont distribués au Canada, libres de tous droits.

## SACRE-COEUR

## Baptêmes

24 mai. — Marie-Edna Aubert, née le 22 courant. Père, Joseph-Arthur Aubert, mère, Eva White.

Parrain, Louis Gagné, représenté par C. Leuey; marraine, Delima Aubert, représentée par Emesilda Aubert.

24 mai. — Marjolaine St-Godard, née le 15 avril. Père, William-Henri St-Godard; mère, Emily-Anna Thompson. Parrain, Georges St-Godard; marraine, Mue Georges St-Godard.

M. Joseph-Roué Dumoulin a épousé, est après-midi, Mlle Marie-Berthe Mathieu.

Les jeunes époux sont partis en voyage de noces à Montréal.

## L'UNION CANADIENNE

Nous avons entrepris de nous occuper des listes électorales qui seront déposées. Ceci fait, nous allons à une assemblée générale de la société Saint-Jean-Baptiste, dimanche dernier. Les jeunes de l'Union Canadienne s'occupent donc de cette tâche importante. Avant de dire que nous comptons sur la bonne volonté et la coopération de tous les membres de l'Union et de toute la population canadienne-française de Saint-Boniface.

Mar l'Archevêque nous disant, dans une de ses admirables conférences, que nous avions une seule arme pour nous défendre contre les nombreux ennemis de notre foi, de notre langue et de nos droits. C'est le bulletin aux jours d'élection. Il faut donc que tous les citoyens et citoyennes de Saint-Boniface fassent inscrire leur nom dans le bulletin aux jours d'élection. C'est un devoir, et quelconque qui manqueraient commettraient certainement un crime contre notre race.

Il y aura un bureau ouvert à ce propos dans notre "chez-nous", et nous pourrions vous donner les renseignements désirés. Nous en remercions plus tard. Pour le moment nous nous contentons d'annoncer ce fait au public français de Saint-Boniface, afin qu'on soit prêt lorsque le temps arrivera de faire acte de citoyen et de patriote.

Nous espérons que la liste électorale, qu'est la liste à manger du club "Le Canada" augmente tous les jours. Y prendre un repas, c'est se décider à y revenir chaque fois qu'on se trouve obligé de dîner ou de souper en ville, et cela pour plusieurs raisons.

D'abord et avant tout on y rencontre des amis de longue date; en second lieu on mange très bien; troisièmement tout est méticuleusement propre, et le service est parfait; quatrièmement, dans le foyer à côté, en dînant un cigare, on peut faire une partie de billard, lire son journal ou causer avec un ami en attendant l'heure d'aller reprendre son travail.

Vous qui lisez ceci, essayez. Vous commencent l'adresse: 282 rue Main, en face du Bureau Industriel.

victoires. Tant mieux: un travail bien commencé est à moitié terminé. Le lanceur Wynant est un véritable "casse-tête" pour les adversaires.

Le sérieux se mêle à l'agréable, aux plaisirs, dans nos réunions. Toutes les questions y sont discutées avec entraînement et sérieux. Si vous voulez connaître les avantages de la conscription, notre ami Gideon Leamy se charge de vous les faire connaître.

Notre trésorier est bien occupé en ce moment. Son travail quotidien et le secrétariat de l'Union lui en donne plein les mains. Il est malheureux que nous ne voyions plus sur les journaux aucun article signé Amour, Dillies...

On ne te voit plus, où es-tu, Amour?

Le président du Comité de Presse doit partir prochainement pour un voyage dans les cantons de l'Est. Nous lui souhaitons un bon voyage et un heureux retour parmi les nombreux copains, ses amis.

Le président de l'Union va se reposer pendant quelques semaines et fera un voyage d'agrément dans la province chère aux Canadiens, notre mère-patrie à nous tous, la province de Québec. Nous regrettons son départ, mais nous tenons à lui souhaiter le plus beau des voyages et un prompt retour parmi ses très nombreux amis. Il y en a qui vont s'ennuyer!

## AU CLUB "LE CANADA"

Le nombre des habitués du populaire établissement qu'est la salle à manger du club "Le Canada" augmente tous les jours. Y prendre un repas, c'est se décider à y revenir chaque fois qu'on se trouve obligé de dîner ou de souper en ville, et cela pour plusieurs raisons.

D'abord et avant tout on y rencontre des amis de longue date; en second lieu on mange très bien; troisièmement tout est méticuleusement propre, et le service est parfait; quatrièmement, dans le foyer à côté, en dînant un cigare, on peut faire une partie de billard, lire son journal ou causer avec un ami en attendant l'heure d'aller reprendre son travail.

Vous qui lisez ceci, essayez. Vous commencent l'adresse: 282 rue Main, en face du Bureau Industriel.

Le nombre des habitués du populaire établissement qu'est la salle à manger du club "Le Canada" augmente tous les jours. Y prendre un repas, c'est se décider à y revenir chaque fois qu'on se trouve obligé de dîner ou de souper en ville, et cela pour plusieurs raisons.

D'abord et avant tout on y rencontre des amis de longue date; en second lieu on mange très bien; troisièmement tout est méticuleusement propre, et le service est parfait; quatrièmement, dans le foyer à côté, en dînant un cigare, on peut faire une partie de billard, lire son journal ou causer avec un ami en attendant l'heure d'aller reprendre son travail.

Vous qui lisez ceci, essayez. Vous commencent l'adresse: 282 rue Main, en face du Bureau Industriel.

Le nombre des habitués du populaire établissement qu'est la salle à manger du club "Le Canada" augmente tous les jours. Y prendre un repas, c'est se décider à y revenir chaque fois qu'on se trouve obligé de dîner ou de souper en ville, et cela pour plusieurs raisons.

D'abord et avant tout on y rencontre des amis de longue date; en second lieu on mange très bien; troisièmement tout est méticuleusement propre, et le service est parfait; quatrièmement, dans le foyer à côté, en dînant un cigare, on peut faire une partie de billard, lire son journal ou causer avec un ami en attendant l'heure d'aller reprendre son travail.

Vous qui lisez ceci, essayez. Vous commencent l'adresse: 282 rue Main, en face du Bureau Industriel.

Le nombre des habitués du populaire établissement qu'est la salle à manger du club "Le Canada" augmente tous les jours. Y prendre un repas, c'est se décider à y revenir chaque fois qu'on se trouve obligé de dîner ou de souper en ville, et cela pour plusieurs raisons.

D'abord et avant tout on y rencontre des amis de longue date; en second lieu on mange très bien; troisièmement tout est méticuleusement propre, et le service est parfait; quatrièmement, dans le foyer à côté, en dînant un cigare, on peut faire une partie de billard, lire son journal ou causer avec un ami en attendant l'heure d'aller reprendre son travail.

Vous qui lisez ceci, essayez. Vous commencent l'adresse: 282 rue Main, en face du Bureau Industriel.

Le nombre des habitués du populaire établissement qu'est la salle à manger du club "Le Canada" augmente tous les jours. Y prendre un repas, c'est se décider à y revenir chaque fois qu'on se trouve obligé de dîner ou de souper en ville, et cela pour plusieurs raisons.

D'abord et avant tout on y rencontre des amis de longue date; en second lieu on mange très bien; troisièmement tout est méticuleusement propre, et le service est parfait; quatrièmement, dans le foyer à côté, en dînant un cigare, on peut faire une partie de billard, lire son journal ou causer avec un ami en attendant l'heure d'aller reprendre son travail.

Vous qui lisez ceci, essayez. Vous commencent l'adresse: 282 rue Main, en face du Bureau Industriel.

Le nombre des habitués du populaire établissement qu'est la salle à manger du club "Le Canada" augmente tous les jours. Y prendre un repas, c'est se décider à y revenir chaque fois qu'on se trouve obligé de dîner ou de souper en ville, et cela pour plusieurs raisons.

D'abord et avant tout on y rencontre des amis de longue date; en second lieu on mange très bien; troisièmement tout est méticuleusement propre, et le service est parfait; quatrièmement, dans le foyer à côté, en dînant un cigare, on peut faire une partie de billard, lire son journal ou causer avec un ami en attendant l'heure d'aller reprendre son travail.

Vous qui lisez ceci, essayez. Vous commencent l'adresse: 282 rue Main, en face du Bureau Industriel.

Le nombre des habitués du populaire établissement qu'est la salle à manger du club "Le Canada" augmente tous les jours. Y prendre un repas, c'est se décider à y revenir chaque fois qu'on se trouve obligé de dîner ou de souper en ville, et cela pour plusieurs raisons.

D'abord et avant tout on y rencontre des amis de longue date; en second lieu on mange très bien; troisièmement tout est méticuleusement propre, et le service est parfait; quatrièmement, dans le foyer à côté, en dînant un cigare, on peut faire une partie de billard, lire son journal ou causer avec un ami en attendant l'heure d'aller reprendre son travail.

Vous qui lisez ceci, essayez. Vous commencent l'adresse: 282 rue Main, en face du Bureau Industriel.

Le nombre des habitués du populaire établissement qu'est la salle à manger du club "Le Canada" augmente tous les jours. Y prendre un repas, c'est se décider à y revenir chaque fois qu'on se trouve obligé de dîner ou de souper en ville, et cela pour plusieurs raisons.

D'abord et avant tout on y rencontre des amis de longue date; en second lieu on mange très bien; troisièmement tout est méticuleusement propre, et le service est parfait; quatrièmement, dans le foyer à côté, en dînant un cigare, on peut faire une partie de billard, lire son journal ou causer avec un ami en attendant l'heure d'aller reprendre son travail.

Vous qui lisez ceci, essayez. Vous commencent l'adresse: 282 rue Main, en face du Bureau Industriel.

Le nombre des habitués du populaire établissement qu'est la salle à manger du club "Le Canada" augmente tous les jours. Y prendre un repas, c'est se décider à y revenir chaque fois qu'on se trouve obligé de dîner ou de souper en ville, et cela pour plusieurs raisons.

D'abord et avant tout on y rencontre des amis de longue date; en second lieu on mange très bien; troisièmement tout est méticuleusement propre, et le service est parfait; quatrièmement, dans le foyer à côté, en dînant un cigare, on peut faire une partie de billard, lire son journal ou causer avec un ami en attendant l'heure d'aller reprendre son travail.

Vous qui lisez ceci, essayez. Vous commencent l'adresse: 282 rue Main, en face du Bureau Industriel.

Le nombre des habitués du populaire établissement qu'est la salle à manger du club "Le Canada" augmente tous les jours. Y prendre un repas, c'est se décider à y revenir chaque fois qu'on se trouve obligé de dîner ou de souper en ville, et cela pour plusieurs raisons.

D'abord et avant tout on y rencontre des amis de longue date; en second lieu on mange très bien; troisièmement tout est méticuleusement propre, et le service est parfait; quatrièmement, dans le foyer à côté, en dînant un cigare, on peut faire une partie de billard, lire son journal ou causer avec un ami en attendant l'heure d'aller reprendre son travail.

Vous qui lisez ceci, essayez. Vous commencent l'adresse: 282 rue Main, en face du Bureau Industriel.

Le nombre des habitués du populaire établissement qu'est la salle à manger du club "Le Canada" augmente tous les jours. Y prendre un repas, c'est se décider à y revenir chaque fois qu'on se trouve obligé de dîner ou de souper en ville, et cela pour plusieurs raisons.

D'abord et avant tout on y rencontre des amis de longue date; en second lieu on mange très bien; troisièmement tout est méticuleusement propre, et le service est parfait; quatrièmement, dans le foyer à côté, en dînant un cigare, on peut faire une partie de billard, lire son journal ou causer avec un ami en attendant l'heure d'aller reprendre son travail.

Vous qui lisez ceci, essayez. Vous commencent l'adresse: 282 rue Main, en face du Bureau Industriel.

Le nombre des habitués du populaire établissement qu'est la salle à manger du club "Le Canada" augmente tous les jours. Y prendre un repas, c'est se décider à y revenir chaque fois qu'on se trouve obligé de dîner ou de souper en ville, et cela pour plusieurs raisons.

D'abord et avant tout on y rencontre des amis de longue date; en second lieu on mange très bien; troisièmement tout est méticuleusement propre, et le service est parfait; quatrièmement, dans le foyer à côté, en dînant un cigare, on peut faire une partie de billard, lire son journal ou causer avec un ami en attendant l'heure d'aller reprendre son travail.

Vous qui lisez ceci, essayez. Vous commencent l'adresse: 282 rue Main, en face du Bureau Industriel.

Le nombre des habitués du populaire établissement qu'est la salle à manger du club "Le Canada" augmente tous les jours. Y prendre un repas, c'est se décider à y revenir chaque fois qu'on se trouve obligé de dîner ou de souper en ville, et cela pour plusieurs raisons.

## Occasions du vendredi qui feront accourir la foule

## PREMIER ETAGE

|   |             |
|---|-------------|
| Complets d'hommes. Rég. 82. Vendredi  | \$9.75      |
| Pantalons d'hommes. Rég. 82. Vendredi                                       | 1.85        |
| Jolis feutres pour hommes. Rég. 82.50. Vendredi                             | 1.95        |
| Casquettes en feut. Pour hommes. Rég. 82.50. Vendredi                       | 2.85        |
| Bonnets de nuit pour enfants. Vendredi                                      | 25          |
| Sous-vêtements d'été. Pour hommes. Vendredi                                 | 25          |
| Chemises "négligé" pour hommes. Vendredi                                    | 55          |
| Complets "drill" pour garçonnets. Rég. 83.50, 83.75 et 84. Vendredi         | 2.95        |
| Complets Norfolk pour garçonnets. Vendredi                                  | 4.95        |
| Complets pour garçonnets. Se lavent. Vendredi                               | 1.85        |
| Rubans taffetas. Vendredi, la verge   | 12 1/2      |
| Rubans lingerie. Rég. 8 et 9 la verge. Vendredi                             | 65          |
| Gants de travail pour hommes. Rég. 81 et 81.50. Vend.                       | 65          |
| Chaussettes de travail. En coton. Pour hommes. Vendredi                     | 10          |
| Gants à la française de cuir. Pour enfants. Rég. 81.10. Vend.               | 85          |
| Gants en "canequin" pour enfants. Se lavent. Rég. 81.75. Vendredi           | 1.25        |
| Bas en coton pour dames. Pas de coutures. Rég. 15. Vend.                    | 12 1/2      |
| Crêpe de Georgette. Vendredi, la verge                                      | 1.00        |
| Dentelles et insertions Torsion et Valenciennes. Rég. 3 et 4 sous. Vendredi | 02          |
| Bordures de mousseline. Rég. 12 1/2 et 15. Vendredi                         | 25          |
| Cravates. Se lavent. Rég. 15, 18 et 25. Vendredi, 2 pour                    | 05          |
| Manchettes de dames. Toile. Rég. 81. Vendredi, chaque                       | 35          |
| Cravates et collets de sport. Vendredi                                      | 05          |
| Coton à crochet. Rég. 8, 10 et 15 la pelote. Vendredi                       | 05          |
| Filotele Royal Belding. Rég. 5. Vendredi, 2 pour                            | 05          |
| Coton à broderie Belding. Rég. 5. Vendredi, 2 pour                          | 05          |
| Ouette de Belding. Rég. 5. Vendredi, 2 pour                                 | 05          |
| Dessus de toilettes et cousins à l'empire. Etampés. Rég. 45                 | 09          |
| 85. Vendredi  | 19          |
| Taies d'oreiller de bébé. Rég. 35. Vendredi                                 | 25          |
| Tasses pour boire. Etui de cuir. Vendredi                                   | 25          |
| Sacoches. Cuir. Vendredi  | 1.00        |
| Montres-bracelets pour dames. Vendredi                                      | 6.00        |
| Chaussettes. Rég. 81.50 et 81.75. Vendredi                                  | 75          |
| Sacs anti-mites "cédariste" de Manahan. Rég. 81.45. Ven                     | 1.18        |
| Sacs anti-mites. Un peu endommagés. Rég. 75 à 81.45.                        | Moitié prix |
| Fèves-gelée. Rég. 25. Vendredi  | 20          |
| Fudge aux noix et à la crème. Rég. 25 la livre. Vendredi                    | 33          |
| Pailles assorties. Rég. 40 la livre. Vendredi                               | 33          |
| Caranels-gelée. Rég. 30 la livre. Vendredi                                  | 33          |
| Caranels assortis. Rég. 50. Vendredi  | 33          |
| Caranels assortis. Rég. 4 pour 25. Vend.                                    | 1.00        |
| Poudre à laver Pearlina. Petite boîte. Rég. 10. Vend.                       | 3           |
| Lessive Gem. Rég. 10. Vendredi, 3 pour                                      | 24          |
| Nettoyant des mains Shinson. Rég. 10. Vendredi, 3 pour                      | 24          |
| Savon à toilette Vestale. Rose et La France de Taylor.                      | 24          |
| Agrégement partant. Rég. 3 pour 25. Vendredi, 5                             | 25          |
| Brique de poudre à bain. Rég. 10. Vendredi                                  | 05          |
| Beachcom pour blanchir le linge. Rég. 2 pour 25. Ven.                       | 10          |
| Cashona. Nettoyant liquide. Fait disparaître les taches                     | 24          |
| et saurait rég.   | 24          |
| Cure-dent. Cure-dent. Rég. 5. Vendredi, 2 pour                              | 07          |
| Borax et miel. Bouteille de 2 onces. Rég. 10. Vendredi                      | 08          |
| Casera aromatique. Bout. 1 1/2 once. Vendredi                               | 07          |
| Parefine liquide. A odeur. Excellent laxatif contre la                      | 02          |
| constipation chronique. Rég. 25. Vendredi                                   | 12          |
| Eau oxygénée. Bout. de 8 onces. Rég. 25. P. D. et Co. Ven                   | 21          |
| Pilules de Dodd pour les rhumatis. Rég. 35. Vendredi                        | 30          |
| Phosphate de chaux. Rég. 35. Vendredi                                       | 28          |
| Onguent Zim Buk. Rég. 35. Vendredi  | 30          |
| Baume Regal. Supprime la douleur. Rég. 20. Vendredi                         | 14          |
| Sérings pour oreilles et nez. Rég. 20. Vendredi                             | 16          |
| Sérings-douche sanitaire de Ingram. Grosse bulbe en                         | 135         |
| caoutchouc. Rég. 82. Vendredi   | 18          |
| Disinfectant liquide de Jey. Rég. 25. Vendredi                              | 18          |
| Brosses militaires. Fini chène. Soies solides. Rég. 90. Ven                 | 30          |
| Miroirs. Fini chène. Longue poignée. Vendredi                               | 30          |
| Petits bâtons 3 cordes. Forts et durables. Pour usage à la                  | 16          |
| maison. Vendredi  | 16          |
| Tonique du cuir chevelu Rum and Quinine. Rég. 50. Vend.                     | 19          |

|  |    |
|--|----|
| Dentifrice Soudant. Rég. 25. Vendredi              | 19 |
| Huile émolive de noix de coco pour "shampoo". Rég. | 17 |
| 25. Vendredi                                       | 17 |
| Parfum "Crabapple". Rég. 50 l'once. Vendredi       | 38 |

## DEUXIEME ETAGE

|  |                    |       |
|--|--------------------|-------|
| Costumes de dames. Echantillons. Rég. 820 à 825. Vend    | \$15.95            |       |
| Manutaux de dames. Vendredi                              | 3.95               |       |
| Jupes en soie taffetas noires. Pour dames. Vendredi      | 2.95               |       |
| Robes d'intérieur en indienne et en guingam. Pour fem-   | mes. Vendredi      | 30    |
| Robes d'intérieur en indienne et en guingam. Pour fem-   | mes. Vendredi      | 30    |
| Gilets de laine pour enfants. Rég. 81.50. Vendredi       | 06                 |       |
| Costumes en drap et en soie pour jeunes filles. Rég. 825 | à 827.50. Vendredi | 18.50 |
| Blouses américaines en soie. Shantung. Rég. 84.50. Vend  | 2.95               |       |
| Robes de dames. Vendredi, la paire                       | 2.50               |       |
| Blouses en Crêpe de Chine. Rég. 83.50 à 83.95. Vendredi  | 2.25               |       |
| Blouses en Georgette et Crêpe de Chine. Rég. 85.95. Vend | 3.95               |       |
| Robes en corduroy. Rég. 85.95. Vendredi                  | 2.50               |       |
| Blouses d'intérieures. En coton. Rég. 25. Vendredi       | 15                 |       |
| Bonnets de boudoir. Pour dames. Rég. 19 à 35. Vendredi   | 10                 |       |
| Cachet-corset en coton blanc. Pour dames. Vendredi       | 39                 |       |
| Lingerie. Vendredi, le morceau                           | 75                 |       |

## TROISIEME ETAGE

|  |        |
|--|--------|
| 10 électroliers à 4 branches. Rég. 87.50. Vendredi   | \$4.95 |
| 14 électroliers à 4 branches. Rég. 86.45. Vendredi   | 4.95   |
| Valises. Rég. 88.35. Vendredi  | 7.50   |
| Valises à double compartiment. Rég. 810.75. Vendredi   | 8.75   |
| Ferronnerie. Spécial. Vendredi   | 05     |
| Moustiquiers à viande. Vendredi  | 15     |
| Pilet de fer pour poulailler. Vendredi, la verge   | 06 1/2 |
| Théière. Vendredi  | 75     |
| Balais. Rég. 75. Vendredi  | 50     |
| Baignoire à pieds. Vendredi  | 50     |
| Rhubarbe Walla Walla. Vendredi, 6 livres pour  | 25     |
| Orange Navel de California. Vendredi, la douzaine  | 25     |
| Citrons de California. Vendredi, la douzaine   | 25     |
| 2 douzaines pour   | 45     |
| Airelles du cap Cod. Vendredi, 3 livres pour   | 25     |
| Oignons Bernades du Texas. Vendredi, 3 livres pour   | 25     |
| Beurre Nais d'Eaton. Vendredi, la livre  | 40     |
| Jarres de 5 et 10 litres. la livre   | 45     |
| Sucre blanc. Sac de 3 livres. Vendredi   | 48     |
| Tomates Standard Pack. No 2. Vendredi, 2 boîtes pour   | 25     |
| Biscuits Som-Mor. En paquets. Bran, Fig. Newton, Ginger Snaps, Coco Wafers. Vendredi, 2 paquets pour | 25     |
| Thé noir d'Emor. Vendredi, la livre  | 32     |
| Café frais grillé. Rond ou moulu. Vendredi   | 25     |
| Gâteaux orange et fruit. Vendredi, 2 pour  | 35     |
| Gâteaux Madeira et Ginger Squares. Vendredi, la douz.  | 25     |
| Pâtés aux pommes, aux raisins et "mince". Petits. Ven-   | 25     |
| dreli, 3 pour  | 25     |
| Gâteaux aux fruits. Vendredi, la livre   | 30     |
| Gruau. Sac de 14 livres. Vendredi  | 75     |

## QUATRIEME ETAGE

|   |       |
|---|-------|
| Linoletum imprimé. Rég. 60 à 80 la verge carrée. Vendredi | \$ 50 |
| Poileuse Shinson. Rég. 25 la 1/2 chop. Vendredi           | 20    |
| Etui "blue-black". Auto. Pâte. Rég. 85. Pinceau 30.       | 20    |
| Vendredi, les deux pour                                   | 85    |
| Papier peint. Vendredi                                    | 08    |
| Nappes de table. Damas. Rég. 81.25. Vendredi              | 1.15  |
| Coton crezé. Rég. 35. Vendredi, la verge                  | 32    |
| Serviettes éponge. Rég. 40. Vendredi, la paire            | 25    |
| Toile irlandaise. Rég. 75 la verge. Vendredi              | 59    |
| Draps blancs. Vendredi, la paire                          | 1.50  |
| Jupes faites sur mesure. Vendredi                         | 8.00  |

## CINQUIEME ETAGE

|  |       |
|--|-------|
| Carrie Jacob Bond Song Favorites. Rég. 35. Vendredi  | \$ 22 |
| Tracteur militaire Edl. Curtis. Rég. 87.25. Vendredi | 3.50  |
| Taché. Vendredi                                      | 3.50  |
| Monoplane Edl. Niuppert. Rég. 87.25. Vendredi        | 3.50  |